

## Supervishon eksterno

---

Komisarionan ta ehersé supervishon riba direktiva. Esei ta supervishon interno. Hopi biaha nos no ta para ketu na e echo ku serka kada empresa tin tambe diferente forma di supervishon eksterno. Den sektor finansiero esaki ta evidente. Bankonan sentral ta ehersé supervishon riba sektor finansiero. Nos tur konosé tambe Inspekshon pa Salubridat Públiko., Di parti di gobièrnu, esaki ta vigilá kalidat di kuido di salú. Akinan ta bai pa preguntanan manera “Institushonnan i dunadónan di servisio den kuido tin e pèrmitnan korekto?”, “Institushonnan ta tene nan mes na stipulashonnan?”. Di mes manera, tin supervisoran den konstrukshon, tin supervishon riba industria di kuminda i merkansia, etc.

Kon e relashon ta entre e supervisoran ei? Esaki por ta bastante kompliká, hasta denter di un sektor. Asina bo ta haña den sektor finansiero di Dutch Caribbean so kaba, kuater supervisor: Banko Sentral di Kòrsou i St. Maarten, Banko Sentral di Aruba, De Nederlandsche Bank i Outoridat Merkadonan Finansiero. Den nos ambiente estatal frakshoná, e supervisoran ei ta kuminsá para riba otro su tenchi promé ku nan mes sa ki ora. Esaki, De Nederlandsche Bank a eksperensia resientemente na Boneiru. Dor di su funshon supervisorio riba un ofisina ouksiliar di Ennia na Boneiru, DNB, a base di legislashon apikabel di islanan BES, tabatin e posibilidat pa den un kaso, imponé sanshon riba e ofisina prinsipal (na Kòrsou) di Ennia. Riba esaki Korte a dikta sentensia na Boneiru den yüni di e aña akí. DNB, den su supervishon riba un instituto finansiero na Boneiru, no tin mag di traspasá e maneho di supervishon di Banko Sentral di Kòrsou i St. Maarten sin mas. Simplemente bisá, ora ku un supervisor eksterno ta imponé sanshon, esaki en prinsipio mester respetá e fronteranan teritorial di paisnan outónomo den Reino mas tantu posibel.

Pa e klientenan di entidatnan finansiero, di bankonan, seguradónan i e intermediadónan di seguro, e supervishon eksterno lo mester tin un efekto positivo. Di pursi, tur kos ta drai rondó di nan. Paradógikamente esaki no ta resultá masha bon den nos komunidadnan karibense chikí. E gastunan pa kumpli ku tur e eksigensianan di tur e supervisoran ei ta hasi e asunto hopi difísil pa mayoria instituto finansiero mantené nan ofisinnan ouksiliar na islanan BES. Esakinan a disparsé rápidamente tambe den e último añanan. I ken ta bira víktima di esaki? Eksaktamente: e mesun konsumidó ku tur kos ta drai rondó di dje. Esaki ta un bon ehèmpel di tira e yu afó huntu ku e awa di baño.

Aparte di esei, supervisoran no ta todopoderoso. Esun ku bira víktima pa motibu di un supervishon ku a ehersé di forma inkorekto por kana kaminda di wes. No ta fásil pa kana e kaminda akí si no. Tantu legalmente komo den hurisprudensia di Korte Supremo, responsabilidat di supervisor ta limitá. Korte Supremo ta sali for di e punto di bista ku un supervisor mester tin un sierto libertat i espasio di maneho pa intervení òf laga den un empresa. T’asina ku kada supervisor di naturalesa tin ke ber ku

---

un asina-yamá dilema di supervisor. Si e supervisor intervení muchu lihé, por ehèmpel den un entidat finansiero, e ora ei esaki por krea e rísiko ku hustamente pa motibu di e intervenshon ei, e konsumidó lo pèrdè konfiansa den e empresa, loke por pone esaki bai fayit. E ora ei e baimentu fayit a keda okashoná pa un intervenshon muchu trempan di e supervisor. Esaki sí ta iróniko: dòkter a mata e pashènt! Di otro banda, si e supervisor intervení muchu lat, e ora ei tambe bo tin un problema. E ora ei tur hende lo grita ku supervishon a faya. Ke men hende lo no gababo fásilmente den bo trabou komo supervisor.